...rican Sansei Bill Kawai Describes "One Night In Vietnam"

...r trip into Vietnam.

...oeing 727 takes off screaming from Okinawa; ...t is cold and a strong northerly wind is blow... 2100 hours.

...Captain announces that in about 15 minutes ...be landing in Taipei. Good ole Taipei — golf ...Kow, delicious chinese food at the sloppy ...otel restaurant, shopping along Chung Shan ...he quiet drink at Sky Lounge of the Ambas... ...otel — too bad we won't have time this trip. ... 2145 hours.

...re announcing our flight to Saigon. Wonder how ...e can get out of this cold weather; seems the ... stronger and colder as we board the plane — time is now 2215 hours. Gotta remember there's one hour time difference.

We're airborne again; the jet engines purr with confidence. The ~~stewardess brings~~ hot coffee and you settle down with a cigarette. The Captain announces that the flight to Saigon will be about 2 hours.

Sleep comes fitfully; dreams flit from scene to scene. Can't get comfortable — guess plane seats were never really meant for sleeping. You wake with a start; seems you've slept for ages, but your watch shows only 2330 hours. Hell, you're wide awake now; another cup of coffee should help ... whatever it is that you're trying to help.

The stewardess brings immigration and customs forms. Fill the blanks, all blanks. How in hell do I know where the 69th billet is located — never been there before. Put down Tan Son Nhut; it's a big place and the 69th could be there.

The captain announces that the plane will be landing shortly. Not too shortly the plane is bouncing down the runway. The time is 0130 hours.

The warm dry air greets us as we disembark. The airport is comparatively quiet and deserted. A few cars go speeding across the airport, their headlights casting a dim dull light over the water puddles on the runway.

You turn in your forms to the sleepy immigration

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50
(plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...XXXIV—No. 25 TUESDAY, MARCH 31, 1970 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE
BRIDGE
By MISS J.L. BEATTIE
$5.00 (plus postage)

...S.--Japan Auto War

...y ROBERT CRABBE

...YO.—Japan and the Unit...tes are fighting for auto ... just as fiercely as they ... for land 30 years ago.

...ed with money and techno... Detroit is battling to es... fixed investment beach... in Japan. Japanese auto ...s are trying to contain ...l Motors, Ford and Chrys...

... stakes are high. Last year ... built 4,198,420 vehicles, se... largest volume in the non... ...nist world. While 420,000 ...pan's little cars rolled into ...S. market. Detroit sold ... few in Japan.

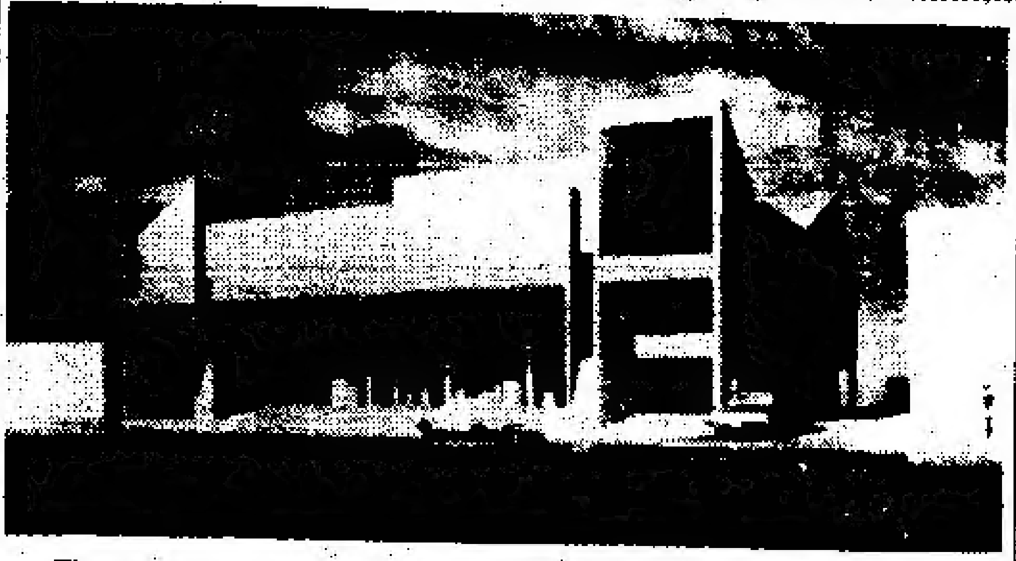
...ertheless, Tokyo is awed by ...t's seeming unlimited ac... ...o investment capital, its ef... ...y and its expensive re... ... programs. Japan knows ... a force eventually will ...ate her market. So she is ...g a rear guard action, hop... ... delay and shape the in... ...e.

...a's regulations on foreign ...ments have kept Detroit ... buying up Japanese car ...s as it has done in Europe. ... door is opening under ... and financial pres... A ... Tokyo finds it ... difficult to justify ... policies established ... postwar year ... country back on its ... the autumn of 1971, ... will be free ... ventures with ... firms. But it will be ... basis.

... [illegible] ... to the ... of foreign held ... United States, are ... privileges. ... largest auto pro... ... Nissan (Dat... ... tend to stay ... even if ... capital is ... Japan. Toyota ma... ... vehicles last ... [illegible]

... closely with ... to cut ... surplus em...

... Japanese auto produc... ... about U.S. ... the num... ... recently ... with Chry... ... center in ... presently has



Toronto's New Japan Machinery Showroom

TORONTO.—The Japan Machinery Showroom, North America's first permanent showcase for Japanese-made machinery and industrial equipment opened here recently as a major step in the Japan External Trade Organization's world-wide development program. Various machinery products for Canadian importers, dealers, distributors, and users are on display.

Japanese Canadian Evacuation Subj. For Pierre Berton Show March 31st

TORONTO.—The Japanese Canadian World War II evacuation will be the subject of the Pierre Berton TV Show to be telecast on Tuesday, March 31st at 6 p.m. and 11:10 p.m. over channel 11 from Hamilton.

This show, in color, was taped last January. It attempts to cover the complete spectrum of the forced evacuation of Japanese Canadians from the West Coast of British Columbia in 1942.

Japanese Canadians interviewed include ... Nisei landscape architect, Mr. George Tanaka, Mr. R. [illegible] and Mr. T. [illegible]. They will relate their personal experiences during that period which former Prime Minister Lester Pearson has called "an indelible mark in Canadian history."

In the Ottawa area this show will ... [illegible] at 5:30 p.m. also on March 31st.

Japan Color TV Sets Hit All-time High

TOKYO. — Japan's color television receiver output in 1969 hit an all-time record of 4,878,192 sets, the Electronics Industrial Association of Japan announced recently.

This represented a sharp gain of 78.1 percent over 2,738,363 sets produced in previous year and also exceeded a total of 1,... [illegible] ... TV ... 1968.

[illegible] ... totaled 4,8... sets ... percent ... shipments ... sets ... percent ... 1,... sets ... By the end of ... Japanese households ... TV ... [illegible]

[illegible] ... month ... December ... production ... sets ... 628,856 sets for domestic deliveries and ... sets ... totaled 689,155 sets.

The color TV industry expects production ... percent ... sets ... to make Ja...

Tokyo Population Hits 11,460,823

TOKYO. — The population of Tokyo Metropolis as of February 1 totaled 11,460,823, comprising 3,674,015 households, according to an estimate of the statistics bureau of the Tokyo Metropolitan government.

The figure represented an increase of 3,338 persons over the previous month. The population ...

A North American First . . .

Japan Machinery Show Room Opened In Toronto

TORONTO. North America's first permanent showcase for Japanese-made machinery and industrial equipment opened here recently as a major step in the Japan External Trade Organization's world-wide trade development program.

The Japan Machinery Showroom is specially designed to display up-to-date Japanese machinery products for Canadian importers, dealers, distributors and users as well as provide information on machinery manufacturers in Japan and on their products.

In addition to exhibits, a comprehensive library of directories and catalogues is maintained to assist Canadian businessmen in establishing contact with Japanese firms and bring to their attention new developments in Japan's industrial technology.

The Showroom has 4,000 square feet of display space and a 20-foot-high ceiling. To facilitate the handling of exhibits, there is a ...-ton overhead crane and a ... delivery ramp equipped with a dock leveller.

Machinery and machine tools for industrial production, construction, mining and materials handling are on display at the Showroom, and first-hand demonstrations are conducted by engineers from Japanese manufacturing companies. Included in the exhibits are machine tools, ... equipment, rock drills, measuring and control instruments, submersible pumps, air ..., surveying instruments, ... knitting machines, packaging machines, ice makers, plastic injection molding machines, electronic calculators and automobiles. Exhibits will be changed regularly during the year.

The Showroom is a division of the Toronto-based Japan Trade Centre, the Canadian branch ... by the Japanese government and operated under the supervision of the Ministry of International Trade and Industry.

The opening of the Toronto Showroom, which is among five in the world, results from a combination of Japan's changing industrial structure and a new emphasis on machinery and exports to this market. Rapid progress in production technology and growing world-wide recognition of Japanese machinery have resulted in the need for specialized facilities to display and demonstrate heavy equipment and to serve as a contact point for producers and users of machinery from Japan. The four other Showrooms are located in Mexico City, Vienna, Melbourne and Bombay.

The new building is located at 150 Front Street West in Toronto and is open from 10 a.m. to 5 p.m. daily except Saturdays and Sundays.

In conjunction with the opening of the Showroom, the first Japan Industrial Machinery Show will be held at the same location until March 31.

Japan Parking Ticket Really Grabs Offender

TOKYO. — In Japan where, as elsewhere, parking is becoming a major problem to auto owners and city officials alike, one so far successful solution seems to be a parking ticket which is locked onto the car and cannot be removed until the offender reports to the police.

While last year as few as 46% of the parking tickets handed out in Japan's six largest cities where paid, since the introduction of the lockable ticket, the first six months have brought [illegible] of the offenders to the police station to have the odious summons removed. Encouraged

老年扶給書は年々改めてする

老年扶給計書のほかに保証収入補助というのがある。ペンションがその収入の大部分である場合　政府が生活補助金を支出するもので、ペンションとその補助金を合算すれば一ヵ月の収入は百十一弗四十一仙となる。

その生活補助金はペンション額の約四〇%にあたるもので、今年一月よりペンション七十九弗五十八仙になったので、補助金も月三十一弗八十三仙となっている。

生活補助金をうける資格があるかは　ペンショナーが課税対象となるインカム（収入）の如何にかかわるもので、たとえ収入が少額であってもインカム・タキスとして課せられる場合もある。生活補助金申請に當つて、これらの収入は控除されることを認められる場合もあるが、それは當局が調べた上で決定する。

生活補助金をうける資格があるか、またどうしてそれを得られるかについての説明書が、各地方のペンション・オフィスで入手できるし、郵便局でも得られる。生活補助金は毎年申請しなければならないので、昨年貰っていたから自動的にうけるというものではないし今まで受けていないペンショナーでも、いまの状態でうけられると考える者は、この説明書を手に入れて申請することである。

トロント市民協会 新幹部成る

トロント日系市民協会はこのほど総会をひらき、会長に井手エドワード氏を再選した。新幹部は次の通り

△前会長　佐藤ロイ△第一副会長　井上蒋子△第二副会長　白石ユース△通信書記　岡村ダェース△記録書記　大山明美△会計　高橋ジョージ△評議員　今井ジョージ　茅原フレッド　森田ケイ　坂本ジャネット　佐々木弘　佐々木フミ　桐屋ミッフ　桂月高市

日本の古米千三百噸
ビアフラの難民救済に送る

神戸でビアフラへの緊急援助物資を輸送する第一船がこのほど神戸を出港した。商船三井の「ありぞな丸」（一、八一九総重量トン）で、ダーバンやケープタウンを経由して四月下旬、ナイジェリアの首都ラゴスに着く。

緊急援助物資は古古米（一九六七年産米）千三百トンと木綿製の毛布。四月初めにはさらに商船三井の「羽黒山丸」、川崎汽船の[illegible]となっているが、この三隻合計で古古米五千トンと五トン積みトラック十台、毛布一万枚、金額にして約百万ドル物資が送られる。

日本赤十字外務省の委託受けてビアフラの難民に贈るもの。

素人のど自慢 三百人が楽しむ

ト市日系有志主催の初の「素人のど自慢大會」が二[illegible]日、約三百人の観衆が[illegible]ってにぎわった。六人の審査員がステージに列席、二十人ほどの出場者が次々とのど自慢を聞かせたが、ひいき目にみても「アンコール」の拍手をおくりたいのは少なかった。しかし、番組進行者の濱本スチーブ君がややもすると低調気味の舞台と出演者をユーモアを交えて引きたてることに大いに努力した。

名取迎え「日本舞踊の夕べ」
ト市佛教會で四月十八日に

トロント佛教会では来る四月十八日（土）午後八時から會堂で「日本舞踊の夕」を催すことになっている。お師匠さんはニューヨーク舞踊界の名襲人、名取りの楢さほみさんで、メトロポリタン・オペラの副監督をつとめ、また各地大學に招かれて舞踊實演や「能」について講義し、またブロードウェーの舞台に度々出演した。

同師は四月中旬にトロントを訪問し、滞在中に盆踊りに新しい振付けの指導に當る。『舞踊の夕』の入場券は目下發賣中だが、希望者は佛教會か須山國雄氏宅（四六一－二三八四）に通知。

訪日失敗 "女性が多すぎた"
自轉車團長がしみじみ語る

【モントリオール】昨夏九十名の女性をひきつれてカナダ大陸を自轉車で横断、晩市にやっとたどりついた万博見物團々長だったクロード・デュペイ氏（二八）は先週末も市にもどり『晩市についてからトラブルばかり。私のプランに反對した女性たちが、私を追つ拂つて勝手に渡日プランを立てたが失敗。まだ三十名ばかり晩市で立往生している』と語った。

デュペイ氏は『九十人の女たち、とくに佛系カナダ[illegible]プランを実施す[illegible]せな[illegible]団だ[illegible]二度と大勢の娘たちを世話[illegible]ない、渡航費用で[illegible]が[illegible]す。私は約二万ドルの負債を背負いこんで困っているが、よい經驗だった、としみじみ語っている。

敬老会 チャザム便り

【チャザム】このほど當地日系セードング・クラブのキモ入りで、婦人會の協力による敬老親睦會が催し盛況であった。テーブルには各家庭が持ちよったご馳走がもられた。一式は安席滿雄氏が司会し、箭子ジム氏が英語であいさつ。丸岡甚氏の食前の祈りがあって会食した。

余興には二、三世によるプログラムが順調に運み、來会者を樂しませた。なお昨年當地で開始された日本語學校の山田氏夫妻による生徒の唱歌などあり、十時すぎにぎわしく散会した。

ト市日語校のダンス會盛況

ト市日本語學校ピーティエー主催の春のダンス会は去る三月二十八日（土）夜、日系文化會館でダンス愛好者が多數參集して盛大に行われた。當夜はモガンボ・バンドによる演奏。途中ドア・プライズ並にラッフルのちゆせん等があり、それぞれラッキー・ナンバーに數多くの賞品が手渡された。當夜の純益は日語校運營資金援助に充てられる。

訪日團安着

ト市日系文化會館、訪日觀光團は二十七日午後一時二十分、無事羽田空港に安着、一行は元氣であると、二十八日正午入電があった。一行中の七十五人は内地觀光の途につき、殘余はそれぞれ郷里に出發した。

新移住者ですか？

インカム・タキスについて知つておくべきです

カナダには二種類の所得税申告フォームがあります。そしてあなたが使用するのは　あなたの收入の種類によつて違います。フォームに同封されている説明書には　正確なフォームを選ぶことを説明しています。給料とか賃銀をかせぐ者の大部分のカナダ人はアイ・ワン・ショートと呼ぶフォームを使います。

もしこのフォームを郵便で受け取らなかつた場合には　最寄りの郵便局から求めて下さい。そしてそれに記入したのち　期限日の四月三十日までに郵送することです。あなたが受けたあらゆる收入は課税對象とはなりません。青年及び家族手當　失業保險金　勞働賠償金はなどは税金から控除されています。説明書にこのことが記述されています。

その他の收入　たとえばカナダ以外から得たものも　課税對象の收入となります。チップスとかパートタイムで稼いだ金高もそうなります。説明書には多くの質問に回答を與えています。

ヘルプが必要ですか？
説明書を使つて下さい。
（それとも直接問合せること）

Department of National Revenue
The Hon. Jean-Pierre Côté, Minister

花まつり法要
トロント佛教会

[illegible]十二日午後二時

日本万博観光團

☒出發期日
△四月二十一日
△五月十七日
△八月十六日
△六月二十八日
△八月三十日

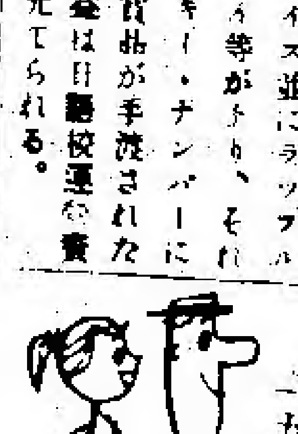
右の如く毎月一、二團づつで出發致します。當社に早くから日本交通公社と契約、ホテル並に觀光の催約を取っておりますので御安心して御觀光をして頂けます。然し予約人員に限りが御ざいますので満員にならぬうちに早目に御申込み下さい。説明書は御申込み次第お送り申上げます。

晩市　岩田旅行案内社
トロント　岩田旅行案内トロント支社

七〇年エキスポ観光團

右の出發日にまだ余席があります。一流ホテル宿泊（ホテルオータニ、新横小浦園、京都ホテル、大阪 阪急ホテル）朝食、晝食（三）、觀光 万国博見學等全て含む九日間デラックス・エスコート旅行が二百弗以下!!

△五月五日（火）シスコ・ハワイ經由
△五月二十一日（木）東京直行日航機



V・I・P
ヴイ・アイ・ピー旅行社
社長　上高坂　敏夫
主任　岡田　福子
Phone 922-2241

日本剣客傳

宮本武蔵（みやもと むさし）

司馬遼太郎

例をあげていうと、あるとき意見があつまって重要な会議があった。論が出つくし、結論が出たあと、議長格の酒井雅楽頭がふと安房守が終始無言でいたのに気づき、

「お手前は、なにも言わなかつたが、なんぞご存念があろう。申してみられよ」

というと、安房守はうなずき、意外にもその結論に自分は不賛成である、という。

これをきき、一座のうちでもっとも多辯だった松平伊豆守信綱が、

「これは聞えぬ」

と、扇子をあげ、安房守を難じ、詰問した。この松平信綱というのは「智恵伊豆」とあだなされたほどに機敏な男である。

「議も果て、話もすんでから、不賛成とはなにごとである。それならばなぜ評定のときにものを申さぬ。政事にたずさわる役人としてその職に不忠實というべきである」

というと、安房守は猪突してきた敵を、わなにおとしこもうとするようなおちつきぶりで、豆州どの（信綱）のお怒りはもっともなれど、」と扇子をひざに立てた。

「それがしは、大目付の職にある。大目付というのはみなみな様よりも下職ではありますけれども、しかしその職権は重く、みなみな様に非曲があればこれを上様に申しあげて正しくしてゆかねばなりませぬ。そのことがそれがしの職分でござるのに、いまこの評定の席で、たとえばそれがしが舌を軽くし、唇をひるがえして可否をしゃべるとなれば、それはみなみな様とおなじことになる」

その意味はつまり、自分は司法官であってみなさんのような行政官ではない、ということをいっているのであろう。めずらしいほどに論理的な頭脳のもちぬしである。

されば、大目付というのと、松平信綱がさらに攻撃すると、

「左様。だまりこくっている。しかし上様からこのことにつき御下問があれば、そのときだけ可否を申しあげる」

「なるほど、おみごとである。しかし」

とまとめ役の酒井雅楽頭がとりなし、しかしそのように問いことをいわず、この席でお洩らしあれ、というと、北條安房守ははじめて膝をすすめた。

かれの意見は、この座の決議とは反対であったが理路整然としており、一座のことごとくをなっとくさせてしまい、ついに決議は變更され、かれの意見に從った。

こういう逸話が多い。

この北條安房守は右のような能吏として高名になったのではなく、北條流軍學の創始者として當時きっての名士になった。

軍學というのは、江戸初期の產物である。

實戰の世がやや遠ざかり大名も武士もいくさの仕方軍陣の作法、築城法、野戰の戰術、大將の心得、足軽のつかい方などといったふうのことを知らぬ者がほとんどという時代になってきた。このためそれを教える師匠が必要になった。

それが、軍學師匠である。

最初は旗本の小幡勘兵衛景憲という人物が甲州の武田流軍學というものを創始した。その門に學ぶ者多く、門人二千人といわれた。この門人のなかでもっとも著名な者が、右の北條安房守氏長、山鹿素行である。

訪日御挨拶

此度、私儀五十年振りに空路母国に旅し皆々様より御餞別を賜り、其上過分の御見送りを頂き御厚情に有難く感謝申します。實は一々御挨拶を差し出すべきはずのところ諸事にて其の意を得ず、略儀乍ら紙上にて皆々様の御多幸をお祈りし、[illegible]にも厚く御禮申上げます。御留守中はどうぞよろしく。敬具

三月二十六日

月刊 **人間医學** 一年四弗

御申込次第見本進呈

注文取次ぎ――ニューカナデアン　梅月高市

日系セブンスデー アドベンチスト教会

祈禱会(水)午后七時半

安息日學校(土)午前九時半

安息日禮拜(土)午前十一時

牧師　柴田ヒロシ

トロント市モーティマー街十九

電話　二二三―三七〇六

聖アンドリュー 聖公會

電話五三五―五〇四六

四月五日(日)午前十一時半

聖餐式

説教『人智の限界』　今井司祭

◇教会學校　午前十一時半

◇禮拜後親睦會

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

四月五日(日)午前十一時半

聖日禮拜

説教『新しきエルサレム』　堀越吉一牧師

四月四日組會は左の如く開く。

六組(河部)　八組(米滿)　十組(岡本)　十一組(小林)

四月五日(日)

午前十時半　日曜學校

午前十一時　朝の禮拜

午后二時　日中禮拜

祥月法要

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street

日本語リーダース・ダイジェスト

新規又は継續（料金は今迄通り）申込みの取次ぎをいたします。――新購読申込者には料金は立替えて注文しビルを送ります（梅月）

ラーメンか うどんを 日に一回

配達は迅速（水野）

535-5402
445-1338
Toronto

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歡迎致します。

カナダ教會　會長　大倉トミ

160 Gracefield Avenue, Phone 247-9791

辯護士　鬼塚敏三

クインズ・カウンシル

事務所　トロント市西リッチモンド街一二一番地

電話三六三―五〇〇二

自宅六九一―三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　大家一夫

（クインズ・カウンシル）

トロント市カールトン街二ルーム一八〇五

電話　三六六―六三八八

自宅　二九三―四二八一

屋根修繕一切

住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營　西島俊雄

花 ご注文

ハイランド花屋

店主　ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

オエン 家屋賣買

トロント市東エグリントン街二六二五番地

電話二六六―四五〇一

日系代理人　黒田光雄

住宅電話　二六一―二五八一

●日本行切符 販賣代理

ビーアンドオー・ライン

プレジデント・ライン

●保險―火災、自動車、病傷、海上、漁船

內田商會

晩市西メーン街三二九

電話六八四―二七四七

花

466-2041
466-7962

ハナ一切の御用命は 親切・勉強の **シャロン花屋**

942 PAPE AVE

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 **竹園**

BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR 8-9686
CR 9-9686

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー

電話　イーエム　八―二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-4868

ク州館の人気舞台閉止さる

【大阪】万博見物人の若者たちに大人気を博しているクベック州館内の『踊りと歌舞台』は公衆道徳に違反し、風紀をびんらんするものと万博当局から先週末閉止を命じられた。クベック州館では、日本の青年たちと、ホステスたちがホホをすり合わせたり、軽いキッスをしながら踊りまわるのはカナダでは普通なのに、日本では眉をよせられる行為だとされ、観念的な相違であると説明している。

このク州館内の一部舞台での飲酒と、みだらな振る舞いについて読売新聞などが非に会るものと批判的な記事をかかげたことで、万博当局も放っておけず、とにかく一時的に閉止を命じたもの。

ク州館のホステスにいわせると、『私たちは何もみだらなことをしていない。相手の青年たちに軽いキッスを与えることはカナダや米国ではなんでもないことしかし日本では異常と思われるのでしょう』といっている。また十八才以上に入場制限しているので、未成年者のビール飲みは問題でないはずとク州館側では主張しており、日本の若者に人気ある踊りと音楽の舞台が閉止されたのは遺憾であるといっている。

剣道世界大会

【東京】世界十四カ国からの剣道選手が参集して、来る四月五日に東京の武道館で世界剣道選手権(団体)が行われ、十日には大阪で個人選手権大会がひらかれる。

"街上暴行"心配ない

安心して万博見物の訪日を

【大阪】日本は観光外人にとって最も安全な国の一つである。トラブルをさがすためには、外人はあまりそれを求めねばならない。大きく報じられている政治的デモは、一種の儀式的なもので、デモ行進は事前警告をもって警察側と緊密な計画下に行われるのが普通。北米のように『街上の暴行』というものはほとんど経験することはなく、夜間でもまず安全で、物騒だと思えばタキシーにのり込めばよい。しかし、次のようなワナにかからないよう要注意。

一流バーに入り込んでフトコロが太いのをよい気にしていると、いわゆる日本数人のホステスが集まって愛嬌をふりまいたあげく、[illegible]を申し立てようとすると、大男のバーテンダー二、三人が立ち並んでにらみつける。

また大阪あたりの『サウナ風呂』がレストランやターミナルの共営となっており、よいサービスとほくそ笑んでいると、目がとび出るような料金をとられてビックリ。ホテルのバーがいちばん安全です、と万博情報サービスでは外人客に注意を与えている。

小原流も脱税さわぎ

過小申告で國税局と論争!!

【東京】このところ日本生け花界は池坊、草月流と相つぐ脱税事件でゆれ動いているが、財団法人・小原流本部(神戸市、同事務局東京都)にも過小申告のあることがわかり、東京国税局と小原流派とが『税金を払え』『払わぬ』と論争している。

争いのもとは小原流本部が将来、老齢年金とするため教授たちから強制的にとり立てている免許料の一部で、その金額は昭和四十一、二年分だけでざっと二億六千万円(七十二万二千弗余)。同本部は、神社仏閣の『おさい銭』と同じで、一種の寄付金であるから税金の対象にならないとして申告分からはずし課税をまぬがれていた。

しかし、国税局側は昨年暮れとりあえず四十三年分に対し更正処分を実施、同流派もしぶしぶ認めて千六百八十万円の法人税を支払ったところが四十一、二年分については同流派は『絶対に払うスジのものではない。裁判に訴えてもスジを通す』として一歩も引かない構え。国税局側も強硬で近く再度の更正処分に踏

日語校の催し

【リッチモンド】当地日本語学校の春のバザーがこのほど公民館で行われたが、雨天にも拘らず大入満員の盛況であった。舞台ショウには日白人が次々と出演し、素人紅白歌合戦は大人気をうけた。会場には草月流生花が展示されて観客の目を楽しませ、食堂ではてんてこ舞いのサービスで多忙をきわめた。主催側では各方面の協力を感謝している。

赤いお酒

来春には登場

【新潟】山吹色の相場が決まっている日本酒に『赤いサケ』が登場することになり、早ければ来春早々には『赤いサケで赤い顔』の左利きが増えそう。

新潟県醸造試験場で開発に成功したもので、酒税法に禁じられている色素を使わず、ベニコウジカビであざやかな赤色が出るのがミソ。ただ紫外線に当たると色があせる欠点があるが、これは緑色のビンを使って解決できるという。

県では近く百人のモニターに試飲してもらうが、女性や若い人向きにビンのデザインを変え、名前もシャルモン(魅惑)とか、アングラッセ(抱擁)といった洋酒風のモダンなものを考慮中だという。小売りの価格は一級と特級の中間になろうといっている。

カナダ藝能人の公演

‖万博でのリストを發表‖

【オタワ】人気ある万国博のカナダ政府館で、開会日の九月十三日までにカナダ人による出演リストがカナダ政府エキスポ七〇委員会により発表されたが、それらは十七グループや個人スターなどバンクーバーからハリファックスまで各地の藝能人ばかり。

この他に会期六ヵ月間ぶっ通しに公演するのはクベック州の国際的有名な舞踊団と、オ州からの『アイスなしのアイス・レヴュー』で、プラスチックのインスタント・アイスですべりまわる。ほかに五月二十七日のカナダ・デーにはお祭り広場でナショナル・バレー[illegible]『[illegible]ブルース』の歌劇が上演され、マウンテーの騎馬ミュージカル・ライド及びモ市交響楽団が六月末に公演する。

万博で又も負傷

【大阪】先週末、万博の動くサイドウォークで、一婦人がベルギー館付近でそのベルトにつまづいて転げ落ち負傷したのをきっかけに、乗っていた見物客がパニックし、押し流されて二十数名が倒れて負傷した。

人事消息

■葬儀

△故梅月千代さんの告別式は去る二十六日午後一時半よりト市ラルノ・デー葬儀社で柴田牧師により行われたが、会葬者は堂にあふれ、栢植総領事夫妻はじめ古田、佐藤両副領事らも加わった。式後ハイランド・メモリアル・ガーデンズ墓地で埋葬式が行われた。

ニューカナデアン紙をプレゼントに御利用下さい。
▽購読料は一年九弗

求 ガーデナー二、三名。電話五三三—六一九六(トロント、前原)

求 工場仕事に経験あるソーイング・ミシン・オペレーター入用。ペター・ブラウズ会社。西リッチモンド街四〇七(トロント)

求 ガーデナー。電話三四一—四一〇三(的場)

貸室 二階フラットまたは三階二室。ストーブ及びフレッジ付き。電話七六七—九二六六(トロント)

日光食堂
NIKKO GARDEN
各種パーティ
すきやき てんぷら
おすし各種
460 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 2-B, ONT.
TELEPHONE EM. 6-2164

五月十七日出發
訪日観光團募集
詳細は御問合わせ下さい
●西ダンダス街四六〇番(古屋商店の西隣り)
●新電話 三六三—〇六五五
古屋交通社
FURUYA TRAVEL SERVICE
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 1B, ONTARIO
363-0655

●新着品
好評を頂いております特選米
◉チエリスター白米 ◉松白米
時間をはぶくに便利な
◉自動炊飯器
三カップ 四カップ、六カップ、八カップ
風味の良い信州産
◉糀味噌
二十四オンス、五斤入多量入荷しております
日本送金は古屋で—
古屋貿易会社
FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 1B, ONTARIO
PHONE 366-6451

健康談義

食養でハゲ頭に毛(中)

梅月生

毛髪の栄養は血液から

いわゆる毛髪は実際には皮下から伸びる色素性の角質化したジクである。だから体内から生育してくる毛髪の質はマトリックスや頭皮の栄養状態による。そして順に、血液、そのじゅんかん、そしてあなたの食べる物によるのである。

一九一三年、ロンドンやベルリンなど各地で研究実験を行ったリチャード・ムラー博士は、その著「毛髪その自然・生長、そして性質」の中で次のように述べている。「毛髪の生育は全くのところ血液供給によっている。貧血で血管硬化症の人は栄養不良で条件が標準以下だから毛髪は生育しにくい」と。

ムラー博士は毛髪の成長促進のために、次のようなものをあげているが興味ふかいことである。即ち、生卵・人参・オートミール・トーステッドブレッド・ミルク・ゼラチン、それに骨肉からとったスープ。言葉をかえれば、毛髪にふくまれているのと同じ化学組成をもったものを食事に取り入れたものである。(人参は伝統的に丈夫な皮革をつくり、ノチガミを立派にす

た。生卵は、田舎の野飼いの有精卵はよいとして、いまごろ、言ってみれば機械的に大量生産される無精卵はどうであろうか?)

アレキサンダー氏は、生人参にちょっとした改良を試みたり、卵を味よくするために小麦ハイ芽をまぜたり、ハイ芽油を用いたりした。そして食事から、役に立たないと思われるものや現に害のあったものを取り除き、有用と思えるものは何んでも取り入れ始めた。そうして到達したのが毛髪生長の食事計画であり、成育促進の献立である。

毛髪成長促進の献立

○まずいくらかの豆乳、ハイ芽油、そしてミキサーを用意する。作り方は、

一、大スプーン六ぱいの全乳をミキサーに入れる。ミルクでも豆乳でもよい。

二、純正ハイ芽油を大スプーン一ぱい加えて、振るかまぜること一〇—一五秒間。(トマトを加えると油の消化がよくなる)

三、こうして混ぜたものをすぐに飲む。

四、飲むのに最適のときは、朝食三十分前か、夕食四時間後である。最大の効果をあげるためには胃は空にしておくのがよい。

頭の毛の薄くなった人のために、アレキサンダー氏は発芽能力のある種子・穀つぶ・牛野菜それにサルビア(薬用食物(豆のモヤシでもよい)の摂取をすすめている。こうした食物は毛養細胞の再生産能力を増し新しい毛髪成長のための栄養を供給する。

発芽性は種子や穀つぶにビタミン・シーを与え、ミネラル・ビタミン類・酵素価値を増大させる。発芽性の種子は全シーズンを通じて生命食の経済的負担を少くして供給してくれる。

消えていく日本人(一)

ブラジルの二世・三世たち

サンパウロで四十年ぶりに再會したケーが、一晩、私を家に招いてくれて、私はケーの息子や娘たちとも話をすることが出来た。息子たちは日本の話を私から聞き出そうとなり、ポルトガル語の週刊誌に出ている日本の記事の説明をして[illegible]

姉弟たちの日本語はおぼつかなかった。姉弟どうしで話しあう時はポルトガル語で、ポルトガル語の姉弟の對話は奔放に言葉が飛びかっているように聞えた。ケーもまじえて親子で話し合う時は、日本語とポルトガル語がまじつたが、話の内[illegible]間にかポルトガル語ばかりになった。

ブラジルの日系人のなかには、ことさら意識して日本語を話さない人がいる。全く知らない人もいるが、知っていても話すのを避けるのである。ブラジル人の社会に生きていくためには日本語を拒否する生き方の方が正しいと信じている人たちである。こういう人たちの日本に對する考え方は複雑であるに違いないが、ケーは、數年前の皇太子夫妻のブラジル訪問の思い出を、眼に涙をうかべて私に話し、聞かせてくれたほどだから、そんな人柄のケーは日本語を拒否することなどもちろん考えてもいないに違いない。だから、ケーの家庭は、日本語をつかう程度でいえば中庸を得ている家庭といえると思う。それでもケーの子弟から、日本語はこの程度に消えていっているのである。

ブラジルの日系社会では日本語が充分に通じるだろうと考えていたが、かならずしもそうではなかった。特に若い日系人からは日本語は急速に消えていこうとしている。若い日系人と話しあう時、通譯が必要な場合が多かった。日系の家庭では一世が日本語を話しているから、二世三世も日本語を聞くことはかなりの程度出來る。だが話すこととなると二世三世には難かし[illegible]いというのが実情である。

座談会などで、若い日系人はほとんど發言しない。通譯してくれる一世が、「ポルトガル語でいいから」というと、ポルトガル語で話しはじめる。サンパウロ大學の日系學生でも、日本語が全然話せないものもいるのである

若い日系の人たちのパーティーに連れていってもらったことがある。一度は、やはり書友のエスが、私に若い日系人を見せてくれようとして、親戚のパーティーにさそってくれたのだがエスが会場に入ってゆくと若い二世や三世たちがエスのところにかけよっていって、青年たちはエスに握手を求め、娘たちはかわるがわる(かわ)エスを両手で抱き、エスの頬に頬をおしあてるブラジル風の挨拶をした。見ている私の眼には、それは全く自然に行われているように見えた。

そうした眼に見えるかたちのブラジル同化は、青年たちより娘たちにはつきりあらわれている。日系の若い娘たちの町を歩く歩き方も、話をする時のジェスチュアも、全くブラジル人のそれである。パーティーがたけなわになつて、興に乗った若い娘たちが突然踊りはじめるのを偶然見たことがあるが、そんな娘たちからは日本人はすっかり消えブラジル人の娘になりきっていた。

日本レコード販賣

目下特價販賣中のもの

エーエルエス四千、エスゼーヴィ三、四百番一枚四弗八八仙 ゼーヴィ、デーエル浪曲 枚四弗四九仙。エーエルエス五千番、エスゼーエッキス 番 枚五弗二九仙・十二吋カトリッジユテープ九弗二五仙

御注文は明細なカタログからお選び下さい

清水商店

SHIMIZU SHOTEN
356 Powell Street,
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 5-9413

知友人・新移住者へおすすめ下さい

ニューカナデアン

購讀料——一ヵ年九弗 六ヵ月五弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………

アドレス……………………

……………………

(料金同封□………)

浅春の風

松下一郎

眺て取る訃電夜中は三の星

訃電受け春灯暗く座を起す

春の雪飛驚きす母の箱根き

遺骨抱く拝春の眞霜の冷

追悼式恵みの雪は知己・

二十年父に母逝・春の土

訃をいたむ

衣笠生

流彈にやられしような痛さなり 先ずこそごけへ

たゞ嗚呼々々と

(梅月夫人の死)

河畔句會創立十五年記念應募俳句

春季雑詠 陸砂選

秀逸三句

木の芽風口にふくめる釘甘し 小財新句郎

春灯、静けさかへすつくり花 肥後飛雨

癒ゆる日の自問解くべし木の芽晴 伊藤湖舟

佳作八句

氷解け水面かすかに動きあり 香川しのぶ

木瓜赤し日終りし老夫婦 山中富鳳

雪解け水測量師の靴少し濡れ 橋本ふさま

春灯に座すれば軽さつかれあり 肥後飛雨

母弱くなりしこの切よもぎ餅 小原綾子

春陽反す園丁のハサミいそがしく 山本木達

貫負ひあいたい囀芽木の虫 伊藤湖舟

早蕨がたつぷり日向に刻かけて 小財新句郎

猫柳

秀逸五句

ビーバダムあふれて光る猫柳 中原一花

川端に舟伏せてあり猫柳 佐野佐助

叱られし児が持ち帰へる猫柳 小原綾子

上手風みにわかに親し猫柳 安井魚太

猫柳はるかに見ゆる夫の墓 ト市ゆう子

佳作十句

知己の贈は旅とどのひ猫柳 伊藤湖舟

猫柳配所のなぎを保ちけり 林 宇月

さしあたり徳利に挿す猫柳 衣笠玲鳳

發着の飛機の風受け猫柳 壽美酔蝶

猫柳雨の細さに色澄める 肥後祥子

それぞれに花展の器猫柳 吉田ミスエ

鮭上る河のほとりや猫柳 豊田一笠

猫柳タとすれすれに潮満る 山中ヨシエ

孤獨さも又よし雨後の猫柳 小原綾子

懐しき湖水の隅に猫柳 松林仙聖

〔〇〕ト市ゆう子殿 姓名住所を投句所までお知らせ下さい

E. HAMADE 610 Moncton St., Richmond, B.C.

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市 ニューカナディアン

日本近海で演習 ソ連發表に衝撃

國際空路や漁業に支障與う

【東京】ウラジオストックのラジオ放送を先週末傍受したところによると、ソ聯は日本列島の沖合百マイルの太平洋上で四月中に四回にわたり艦隊演習を行うことになった。

發。日本本土の能登半島西方百マイルの海上で四月四日から二十七日まで、更に四国南方海上で四月十八日から二十七日まで行うと發表している。

この海上演習のソ聯プランの發表は日本に衝撃を與える、共に、太平洋沖での漁業に支障を來たすとして大きな反響を生んでいる。愛知外相は先週末、駐日ソ連大使に對し、演習予定について再考慮するよう要請した。

ソ連側の艦隊演習はカムチャツカ列島西方の海上で四月一日から二十七日迄。アリューシャン列島南方海上で四月五日から二十七日。

佐藤首相は日ソ國交の親善を強調している折柄、ソ連が日本近海上で大演習を予定していることにおどろきを示し、とくに親善使節として八月七日、ソ連のポドゴルニイ首相の訪日を目前に控えてのことなので、日本政界にショックを與えている。

ソ聯は今までにも艦隊演習を日本近くの公海上で行つたことはあるが、今回ほどの近海で行なうのははじめてのことであり、日ソの定期空路はじめ國際ルートも危険にさらされるので、これらの空路は迂回を余儀なくされそうだという。

更に四海域は日本漁船の操業區域でもあるので、日本水産業界はソ連の演習予定について、その真意を疑がっている。しかし、これらの海域は國際法にみて、公海なので、日本側としてはソ連に厳重抗議を申し入れる法的根據はなく、ただ演習海域の變更を要請する以外にはないとみられている。

首都で軍人狩り

カンボジアをベトコンが襲撃

【プノンペン】カンボジア首都は先週末、新政權による戦車及び軍人狩り出しで緊張を加えた。カンボジアとベトナム国境帯を警備中のカンボジア軍をベトコンが襲撃したのに應じての行動である。一部には私服のベトコン兵が首都南東十二マイルの町を襲い、十名を殺したとの報道がある。

カンボジア新政權は首都の夜間禁足令を出すと共に空港も閉止した。首都における情報もまちまちで、ある地方ではシアヌーク殿下追放に反對デモをくり出しているという。シアヌーク殿下が『ゲリラ戦術を使つて新政權に反抗せよ』と呼びかけた録音を放送した。

それに對して政府側はシアヌークはいまや全く共産黨員となり、我々カンボジア人を敵對視して、共産国の手先となつているとやり返している。

モ市郵便の配達

民間會社との契約破棄を決定

【オタワ】モントリオール郵便局のトラブルで、キエランズ郵政相とマカシー勞働相との間に對立が生じ、[illegible]、今回でもめていた[illegible]ブールデンイーク分離[illegible]が、モ市郵便局の[illegible]を調べあげた結果と勧告を、オタワ内閣は先週末採擇し、民間會社によるモ市内のトラック配達とピックアップ契約は破棄され、郵政省がそれを行うことに決定した。

キエランズ郵政相は、民間トラック會社との間に契約を結び、地區別に郵便物のピックアップと配達をやらせていたが、それをキャンセルさせる閣議の決定に閣僚は異え切ない態度であり、マカシー勞働相に幾分の勝利とみられているが契約破棄で約二百名のドライバーが失職することになろう。

共産圏の放つスパイ

在加人の行動を監視

【トロント】ト市在住のヨーロッパ系人は、いま共産国となつている祖国から、上陸移民としてカナダに移住したスパイたちの間断なき監視をうけ、祖國の政府を批判したり、非難する者のリストをこつそりつくつて、故里にいる親族に影響があるぞと脅かしている事實が先週末明るみに出された。

〇……すでにエストニア人達も同様の憂目にあつているが、こんどはユーゴスラビア政府から送られてきた移民が、南部オ州に住むコロシア人四万に注意深い眼を向けていると、コロシア人團体から苦情が出されている。

〇…スパイはト市にあるユーゴ領事館の指令で動いており、コロシア人の會合に姿をみせて彼等の言動を監視、祖国を誹謗する人物名をリストに入れ、機會ある毎に故郷に健在の親族に悪い影響があるかも知れないと威嚇したりしているという。

西トルコ地方 強震に襲はる

【トルコ、クタアヤ】西部トルコの市場町ゲデズとその付近一帯は去る日曜夜強震におそわれ、建物及び住宅が倒壊、一部落では死者二百五十人を出しており、現在判明の死者は五八三人と發表されている。

ゲデズ町の井戸水は下水が流れ込んで汚染し、飲料水はなく、軍隊が水供給車を急派したり、付近山中の泉から應急供水している。人口一万のゲデズ町の人家の約八〇%は倒壊された。

上議任命か

【オタワ】トルドー首相は空席の上院議員の任命を五月中に行うはずであると政府筋ではいつている。ピー・シー州出身の上議は現在一人きりなので、空席五人を即時任命してほしいとピー・シー州側から強い要請があるという。しかし、トルドー首相は上院改正を心がけているので空席補充を急ぐ事をちゆうちよしている。

世界最良スキー山

首相があそぶ

【ビーレー州アメタ・レー】[illegible]州東方八十マイル、[illegible]最良スキー山、[illegible]ラー山中で、[illegible]首相は先週末三日間の休暇をとり、深雪のスロープをスキーで滑走して楽しんだ。一九七六年の冬期五輪の開催地として運動している關係者は首相の來訪はよい宣傳だと大喜びである。

トルドー首相は二、三人の随行者と共に去る金曜夜晩市空港に到着後直ちにウイスラー山に向つたもので、このスキー山に五輪大會を招致するためオタワ政府は一千万ドルの補助金を約束しており、國際スキー連盟會長は『ここは世界最良のスキー山で、カナダ首相の來訪はその株をぐんとあげるものだ』といつている。

水中パラシュートを 巨大船に使い急停止

【東京】日本造船業者は超大船の緊急ストップを有効化させるため、パラシュート使用を實験中である。二十万トン級のスーパー・タンカーが航海スピード十六ノットで運航中、障害物を認めてから完全ストップするまで十六分を要する。

そのブレーキ時間、巨大船は二マイル半も前進するので、アクシデントを防止するため、パラシュートをうち開くタクユックがテストされており、外國からも注目されている。ナイロン製の落下傘は巾十呎、信号と共に両舷に打ち放まれるとパッと開いてブレーキになるというわけ。

これを使うとブレーキ時間は一分五十三秒短縮され、完全ストップの距離も八七五ヤード短かくなる。十個のテストで水中パラシュートの効果がハッキリしており、二十万トン級スーパー船にそれを装備することになろう。

誘かい失敗

ソ連外交官無事

【ヴェノス・アイルス】去る日曜夜の四人組によるソ連大使館員二名の誘拐計畫は失敗に終つた。警察側の語るところによると、二人の外交官は誘拐者の自動車からころげ落ち、もう一人は警察者の追跡をうけて、自動車が衝突したため脱出された。

二名のソ聯外交官は商務官宅で社交中のところ、四人組が押し入り、ピストルをつきつけて一名を誘拐するまでに居合せた警官の夫人たちが[illegible]をあげたので、警官が走り込んで射ち合いとなつた。誘拐者のうち三名はこのため負傷し、一名は逃亡した。

四月から自由化

コーヒーなど

【東京時事】宮澤通産相は先週末の閣議に四月一日から次の十一品目（部分自由化を含めれば十四品目）の輸入自由化方針を報告了承を得た。

（一）なつめやしの實（かんそうものに限る）、（二）コーヒー（一ほう装四百グラム以上で、ひいたもの）、（三）果實の粉（四）グルテン（ア原料）およびその粉、（五）タラ及びニシンのなま（この調製食料品、（六）いじらてくの粉、（七）科學的に純粋な糖類、（八）ペニシリンまたはストレプトマイシンの製剤（九）香氣性物質（以上自動承認性へ移行）（十）映畫カラーフィルム（十一）ボイラー、（十二）プラミラー・子ども、紙及び製造後一年以上を經過した工作機械、（十三）タランクした（十四）複写機（以上自動割当て制へ移行）

ク州分離黨 掛引しない

【モントリオール】来る四月二十九日に行われるケベック州總選挙で全議席百八のうち、均衡勢力をケベック州分離黨が獲得したとしても、同黨は他黨に加勢する掛引には乗らないと、ルネ・レベック黨主は千八百人の聴衆を前に先週演説して大拍手をうけた。

Dates And Doings

[illegible]nese Language Courses At Univ. of Toronto

[T]ORONTO.—For the last two years, the Division of University [Extension], University of Toronto, has been offering Japanese [langu]age courses in the evenings in cooperation with the Dept. of [East] Asian Studies. The courses have been so successful that there [will] be summer evening courses added this summer for both 1st [a]nd year levels. Instructors will be Professor K. Tsuruta and [S]. Uyenaka of the East Asian Studies department.

[A]ll those who qualify for credit courses (a High School [gradu]ate or equivalent) may apply. Final date for application is [illegible] 1. Further information may be obtained from the Extension [Divi]sion (928-2405).

Shuzo Uyenaka, (928-3300)

* * *

[Ma]nitoba JCCA Second Annual Dance Is Success

WINNIPEG.—The second annual spring dance, "Mid-Winter [illegible]s", at the Monterey Dance Pavilion, March 7th, attracted a [illegible] crowd of approximately 160 persons. The highlight of the [eve]ning was the crowning of Miss M.J.C.C.A. The six girls who [vied] for the title were:

Miss [illegible] Fukumura — M.J.C.C.A. Curling League,
Miss Shirley Kondo — Issei 5-Pin Bowling League,
Miss Pat Kasano — Nisei Women's Club,
Miss Beverley Nagamori — Maya Kai,
Miss Keiko Norisue Chidori Kai,
Miss Carolyn Takeshita — Nisei 10-Pin Bowling League.

The judges, Mrs. Art Miki, Mr. Dennis Oku, and Consul Ta[naka] made the difficult decision and chose Shirley Kondo as Miss [M.J.]C.C.A. President Art Miki had the honor of presenting the [quee]n with a bouquet of red roses, a trophy, and a gift. Judy Urano, [last] year's queen, and Elmer Oike, handled the M.C. duties ad[mira]bly.

Miss M.J.C.C.A. then drew the winners of the prizes: Mr. [illegible] Nakano and Mr. Dick Yoshino were winners of the door prizes. Willie Oye and Consul Tanaka won the raffle.

Many thanks to San Matsuo who lettered and donated the con[test] banners and also to Ty Minamide who donated the queen's [tro]phy. Social convenors were Terumi Kuwada and the Youth Com[mitt]ee. —M.J.C.C.A.

[illegible]d Jessie L. Beattie's
STRENGTH FOR THE BRIDGE
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.50
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

Buy and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)
1527 O'Connor Dr. 757-5184

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 [illegible] Sq. Toronto, Suite 1402. Phone 363-0952
[illegible]

Japan's Unique Conductor

TOKYO.—Miss Keiko Kuyama is a conductor. It is said that even women who graduate from music school seldom make a full-time career of music and that all their years of study result in little more than pleasant hobbies. Yet Miss Kuyama's background is a little bit different than of the ordinary musician.

She graduated from Jiyu Gakuen, unique among Japan's schools. The school is liberal, progressive, concerned with the arts, but not strictly a music school. Jiyu Gakuen's faculty is interested in developing the talents of the students to the maximum extent possible, whether in the fields of music, art, or athletics. The students are involved in many fields of study from the time they enter the school, but if they have sufficient interest and talent they may eventually become a professional in one particular field.

Miss Kuyama's devotion to music began at a very early age. She studied the piano from the time she was five years old and began learning to play the violin at ten. She had her first introduction to both the cello and the art of conducting at the age of 16 from the famous Japanese conductor-cellist, Hideo Saito. Miss Kuyama became more and more fascinated with the world of the conductor and the skill she demonstrated in those early years was recognized by Hideo Saito. At the age of 19 Miss Kuyama was invited to become Mr. Saito's assistant at the well known music school, the Toho Gakuen.

After two months' study in Europe in 1963 Miss Kuyama was given the opportunity to make her debut as a conductor in the United States. She went as a conductor of the Toho Orchestra, which had been invited to participate in a program of Japanese music at the New York Exposition in 1964. After a month's tour with the Toho Orchestra, Miss Kuyama stayed in the United States another two and a half years, during which time she worked very hard to develop her talents in the classical music field. She was very successful [illegible] in 1966 she was selected a finalist of the Mitropoulos International Conductor's Competition and passed the rigorous audition of the American Symphonic Orchestra as cellist. Problems with her visa status cut short her music career in America, however.

Upon her return to Japan, Miss Kuyama took a position as the conductor of a women's orchestra. Both her skill as a musician and the novelty of a woman conductor began to attract popular attention and she was soon invited to appear on the weekly television program, "The World of Music," broadcast over NHK television station. Miss Kuyama is now the regular conductor for the program's orchestra, a job which involves a great deal of time and responsibility.

Though she makes frequent concert appearances, her appearances on television are perhaps most responsible for her popularity among young people, particularly among young girls. To the nation's young girls, Miss Kuyama is both an example of classical musicians and a champion of women's right to participate in heretofore barred professions.

The climate for classical musicians is extremely favorable in Japan, a nation with as many as five major classical orchestras. Miss Kuyama's desire to expand her repertoire and to appear with many different orchestras is likely to be realized in the near future. With hard work and constant devotion to the field of classical music she hopes to be able to conduct someday not only the best of Japan's orchestras but also those of other nations. This is a conductor's road to success and if Miss Kuyama's popularity in Japan is any indication, she is well on her way to realizing her goal.

There are many fields, both professional and amateur, from which women have traditionally been excluded due to regulations, physical differences or prejudice. Yet in this day and age, women are out to prove that they are as capable as men in almost any area of activity and few fields remain unchallenged. The conductor's profession is one of the last fields to open its doors to women. How many women conductors are there in the world? There aren't many. In fact, Miss Keiko Kuyama is the pioneer, the first woman to be accepted into this exclusive club in Japan. —(G.M.)

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 Dovercourt Rd. South of Bloor
SUNDAY, APRIL 5, 1970, 11:30 A.M.
Japanese — Rev. C. Y. Horikoshi, 766-5632
English — Rev. Ken Matsugu, 444-5159
Church School for the children
A warm welcome to all.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, APRIL 5, 1970
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service

[illegible]
William Wales Ltd.
Insurance Agents
3 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4481

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS
OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus. 924-8151 Res. 822-1351
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
180 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA
PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-8877

KINO'S MARKET
Red & White
Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH
SPORTING GOODS
SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuzaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers
437 Danforth Ave. Toronto

Vietnam . . .

(Continued From Page 1)

official. What is that? You want to know where I'm staying — well, at the 69th — no, I'm not sure where it's located, but I think it's on Tan Son Nhut. No, I won't be staying in a hotel in town.

Change your money to Military Payment Certificates; no need for greenbacks — there's no place to spend it. Hope they get rid of this Mickey Mouse money one of those days — just doesn't seem like spending money, in the usual sense. All procedures completed; time is 0230 hours.

The driver from the 69th said he'd be over in about 10 minutes; that was over 40 minutes ago. He couldn't possibly have gotten lost. Finally the truck shows up and we load up. Seems the driver picked up a couple of Vietnamese officers. They pile on footlockers, suitcases, duffel bags and a dozen boxes; they must have been out shopping on TDY. That much clothes no one has.

The billet is a bare room with a couple of wooden beds. The mattress isn't too thick or soft, but it'll do. A large room fan in the ceiling works silently, efficiently without complaint; helps keep the mosquitoes away. The time is now 0330 hours.

Somebody is shaking you — "What? Oh, time to get up"; 0630 hours the sky is gray — another hot day looms. You shave and shower while swearing that one of these days you'll find a place that has hot water, knowing in your mind that it won't happen for a long time to come. The sun is coming up now — the night is over. The time is 0700 hours, Tan Son Nhut, Republic of Vietnam.

Nine-year-old Girl Passes Ham Tests

NAGOYA. — The Communications Ministry report that a 9-year-old girl has. . . . . — . . . . — . . (passed) examination that has defeated many adults and has been licensed as an amateur radio operator.

"What else could we do?" asked a ministry official. "She passed the exam."

The examination is a brain-twister and is more concerned with radio theory and communications law than it is with the international code used above. It has been deliberately made difficult to hold down the number of "ham" operators in this country.

Miyuki Niwa, a third-grader, will join a group of about 180,000 ham operators in Japan when she actually receives her own call letters in January.

When she took the examination in October she had not yet turned 9.

The ministry could find nothing in the law regarding the age of an applicant.

Her father is a licensed amateur and she took courses in a radio school once a week to bone up for the examination.

"She's got a lot of grit," said her father.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Toronto Dana Presents

1970 DANA FASHIONS

Toronto Buddhist Church 918 Bathurst St.

Saturday, April 4.

Refreshments — Door Prizes — Special Features.

8:00 p.m. Tickets $1.25

... dear to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.

One to two weeks delivery!

THE NEW CANADIAN

479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

Canada's Ethnic Press Plays Significant Role

TORONTO. — Canada's ethnic newspapers have played and will continue to play a significant role in developing Canadian unity and a strong sense of Canadian identity among citizens of ethnic origin, said Charles E. Dojack, Publisher and General Manager of National Publishers Limited during an address to University of Manitoba students recently.

The address was part of a series of guest lectures in the University's third year course "Communication and the Social Process".

According to Mr. Dojack, those Canadians that are of non-English and non-French origin make up more than 26% of Canada's population and number close to [illegible] million people. In Manitoba alone, this area of population that the B and B Commission calls "other ethnic groups" accounts for 48% of the Province's population.

Mr. Dojack pointed out that the needs of this large heterogeneous group are served by 120 ethnic publications, more than 70 of which are members of the Canadian Ethnic Press Federation. While many of the newer ethnic publications, particularly those based in Toronto are purely local in circulation, most of the ethnic newspapers published in Canada enjoy widespread circulation throughout Canada, the United States and Europe.

"Winnipeg is the centre of the oldest established ethnic newspapers in Canada", he said citing the Icelandic Weekly "Logberg Heimskringla" as an example — a newspaper that has served its readers for more than 84 years.

Familiarity and acceptability are prime requisites for any medium of communication to be effective, Mr. Doyack said, and Canada's ethnic newspapers have achieved t h a t effectiveness through publication in the native language of the readers or by interpreting news stories in such a way as to reflect the cultural background of the readers.

Mr. Dojack stated that much of the news in ethnic newspapers is printed in English and from 60% to 75% of the news space is devoted to purely Canadian matters.

"Canadian's ethnic press is the single most powerful force in our country today that is uniting the more than 2 million people that make up Canada's other ethnic groups", Mr. Dojack said, "through its gathering and disseminating information in a way that has led and will continue to lead towards a better appreciation of the basic principles to which Canada is dedicated."

"The process of nation building in Canada has been one of integration, not assimilation", he said, "and because of this our other ethnic groups, through the leadership of the ethnic press, have been able to contribute to the growth of nationhood without losing their identities or ties with the culture and heritage of their countries of origin".

Mr. Dojack sees the challenge to Canada's ethnic press today in maintaining its well established leadership role and through its member publications "continuing to strengthen the fibre of Canadian unity while helping to add color and variety to the mosaic that is Canada's people".

Auto War . . .

(Continued from Page 1)

to increase that share in 1971.

Ford is exploring a tie-up with Toyo Kogyo, developer of the rotary engine. So far, Toyo Kogyo has limited Ford's participation to seven percent of its stock.

On the surface, Japan's auto industry [illegible] fat and healthy. And it is projecting five million cars and trucks this year.

But both Tokyo and Detroit know that continued growth depends on finding new markets, and both have virtually saturated their home markets. The U.S. builds one vehicle for every 2[illegible] residents; Japan, [illegible] for every 24.2.

To date Japan has been [illegible] with exports. Twenty [illegible] cent of her production [illegible] abroad. Only one of every 25 [illegible] made in the U.S. is sold [illegible] foreign market, but Detroit has production centers spread around the globe. And today it is a global game.

The New Ca[nadian]
Second class mail [illegible]
A member of Ethnic Press [illegible] of Canada
T. UMEZUKI Pub[lisher]
KEN MORI Japanese [Editor] And Advertising
K. C. TSUMURA, English Section Editor
SUBSCRIPTION $5.00 per 6 months $9.00 per year in advance
PUBLISHED ON EVERY T[UESDAY] AND FRIDAY
479 QUEEN ST. WEST Toronto 2-B, Ont. EMpire 8-5085

CLASSIFIED

Domestic Help Wanted

DOMESTIC [illegible]

Use New Canadian [Ads] For Best Results

RES. 231-0863 11 Ivy Lea Cres. BUS. [illegible] 3131 [illegible]

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Ikenobo Ikebana Society of Toronto
invites you to their

Seventh Annual Ikebana Show

with the theme "Expo '70"
also Kimono Fashion Show
on Sunday, April 5, 1 — 6 p.m. at the
Japanese Canadian Cultural Centre
Adults $1.00, Children 50 cents

ライチー

Lichee Garden

(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

BE DARING! — SURPRISE THEM!
(MAINLY, SEND THEM GIFT SUBSCRIPTIONS TO:)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 133, ONT.

Please find enclosed $ ________ for which
☐ Send Gift Subscription for ____ year/months
$5.00 for six months • $9.00 per year.

RECIPIENT

NAME (MR. MRS. MISS) ________
ADDRESS ________
CITY ________ ZONE NO.
PROVINCE